

Guide d'utilisation original

Voluménomètre de tassage STAV II



- Tel. +49 (0)621 / 59 002-0
- Fax +49 (0)621 / 59 002-76
- www.engelsmann.de
- info@engelsmann.de
- Frankenthaler Str. 137-141
- 67059 Ludwigshafen / Germany

Sommaire

1	Généralités	3
1.1	Droits d'auteur	3
1.2	Pour une utilisation conforme aux indications.....	3
1.3	Conditionnement	3
1.4	Indications de sécurité pour l'utilisation et le nettoyage.....	4
2	Description	4
3	Caractéristiques Techniques.....	5
4	Mise en service	5
5	Utilisation	6
5.1	Réglage des élévations :.....	6
5.2	Démarrage, arrêt et interruption :.....	6
5.3	Affichage du nombre d'essais :	6
5.4	Les sigles (devant les valeurs affichées) sur l'écran :.....	6
5.5	Voyants LED et touches sur la commande :.....	7
6	Maintenance et Nettoyage	8
6.1	Contrôle de la hauteur de chute.....	8
7	Déclaration "CE" de Conformité.....	9
8	Elimination des déchets	10
9	Mauvais fonctionnement ou défaut	10
9.1	Service après-vente	10

1 Généralités

Toute personne responsable du voluménoètre de tassage doit avoir lu et compris ce guide d'utilisation et de maintenance et s'engage à respecter tous les points qui y sont mentionnés.

Ce guide d'utilisation et de maintenance doit toujours être conservé à proximité de la machine et être facilement et rapidement accessible.

En complément des instructions de ce guide, observer les prescriptions légales d'ordre général et autres prescriptions obligatoires pour la prévention des accidents et la protection de l'environnement puis les faire observer par les opérateurs. Ces règlements peuvent porter par exemple sur la manipulation de substances dangereuses ou le port d'équipement personnel de protection.

1.1 Droits d'auteur

J. ENGELSMANN AG possède les droits d'auteur de ce guide d'utilisation et de maintenance. Ce guide est pour les opérateurs et le personnel de surveillance. Il contient des informations et des plans techniques. Toute reproduction ou communication totale ou partielle ou utilisation et communication non autorisées et à des fins concurrentielles sont interdites.

1.2 Pour une utilisation conforme aux indications

Le voluménoètre de tassage est destiné uniquement à déterminer la volumétrie et la densité de produits pulvérulents, fibreux ou granuleux, selon la Pharmacopée Européenne et les normes DIN ISO 787 art. 11, ASTM B 527-93 et ISO 3953 dans le cas de poudre de métal.

D'autres utilisations ne sont pas conformes aux prescriptions. Le constructeur n'assume pas la responsabilité des dégâts résultants d'une utilisation ne respectant pas ces prescriptions. L'utilisateur assume toute responsabilité pour ces dommages. Nous soulignons explicitement que le voluménoètre de tassage n'est pas conçu pour être utilisé avec des produits liquides !

L'utilisation conforme aux prescriptions inclut également l'observation du guide d'utilisation.

1.3 Conditionnement

Le voluménoètre de tassage est livré dans un emballage carton, le protégeant des dommages pouvant survenir lors du transport. S'il n'est pas mis en service immédiatement, il doit être entreposé dans son emballage d'origine dans un endroit protégé de l'humidité.

- Ne pas entreposer le voluménoètre de tassage à l'extérieur !
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'emballage !

1.4 Indications de sécurité pour l'utilisation et le nettoyage



ATTENTION !

Avant d'ouvrir la machine, vérifier qu'elle est hors tension et que la prise est débranchée !



- Pour retirer la fiche de la prise de courant, ne jamais tirer sur le câble, mais tirer par la fiche !
- Utiliser le volumétre de tassage seulement dans des conditions techniques parfaites et en observant les instructions relatives à son utilisation, à la sécurité et aux dangers !
- Respecter les données techniques de la machine !
- Des transformations ou changements arbitraires du volumétre de tassage ne sont pas permis !
- Surtout réparer immédiatement toute perturbation susceptible de compromettre la sécurité !
- N'effectuer les travaux de nettoyage que lorsque l'appareil est hors tension et la prise débranchée !
- Ne jamais plonger le volumétre de tassage dans l'eau !
- Préserver l'intégralité et la lisibilité des indications de sécurité et de danger de l'appareil (autocollants) !
- Ne pas faire fonctionner le volumétre de tassage sans surveillance. Toujours l'éteindre une fois les tests terminés!

2 Description

Le volumétre de tassage STAV II tenu en Softdesign se caractérise par des formes rondes et une surface à action métallique.

Pour l'essentiel il se compose d'un boîtier moderne en plastique en métal d'argent avec moteur à courant alternatif monophasé, le mécanisme de tangage avec fermeture à genouillère pour l'éprouvette graduée ainsi que le contacteur et l'interrupteur. La nouvelle commande orientée sur l'application avec encre électronique structurée de manière fonctionnelle se trouve dans le boîtier.

Les éprouvettes graduées de 250 ml sont fabriquées selon la norme DIN 12680 et respectent les standards de poids et de graduation.

En complément, un capot acoustique pour réduire l'intensité du bruit peut être livré avec le volumétre de tassage.

3 Caractéristiques Techniques

- Moteur-condensateur monophasé à courant alternatif (modèle standard: 230 V, 50 Hz, 50 W)
- Vitesse de l'arbre à cames : $250 \text{ min}^{-1} \pm 15 \text{ min}^{-1}$
- Hauteur de chute du poinçon de guidage : $3 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$
- Poids de l'éprouvette graduée avec crampon et poinçon de guidage : $670 \pm 45 \text{ g}$
- Poids total : environ 9 kg
- Emission sonore selon la norme DIN 45635
- Sans capot acoustique : "80 dB(A)"
- Avec capot acoustique : "58 dB(A)"
- Poids de remplissage maximal dans l'éprouvette graduée : 3 kg

4 Mise en service

- Placer le volumétre de tassage sur une base fixe (par exemple une table de laboratoire).
- Vérifier si la tension du moteur (voir plaque signalétique au dos du boîtier) correspond à celle du réseau. Si oui, l'appareil peut être branché.
- Placer l'éprouvette graduée sur le poinçon, tirer le clapet sur l'éprouvette, presser légèrement et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'encliquetage.
- Mettre le produit à tasser dans l'éprouvette graduée. Poids de remplissage maximal dans l'éprouvette graduée : 3 kg
- Régler le nombre de mouvements de tassage prévus pour l'essai. (voir § 5 „Utilisation“.
- Température ambiante admissible :
 - température - 20° to + 50 C
 - humidité relative de l'air 25% à 85%, ne pas condensant
 - pas d'exposition directe au soleil

5 Utilisation

Une fois la fiche branchée à l'alimentation de courant, et après avoir allumé l'interrupteur marche / arrêt, l'appareil affiche la version du programme et se met alors en veille.

Allumer et mettre en veille avec .

Si l'appareil n'est pas commandé, il se met en mode veille après env. 2 min.



5.1 Réglage des élévations :

Les quatre mémoires sont pré-réglées à l'état de livraison avec les nombres d'élévations 10, 500, 1250 et 2500. Ces valeurs peuvent être modifiées ultérieurement.

À chaque fois que la touche **Prog** est enfoncée, le numéro de mémoire (1, 2, 3, ou 4, puis à nouveau 1) est affiché à gauche sur l'écran et le nombre d'élévations attribué à droite. Si les nombres d'élévations souhaités sont déjà réglés, poursuivre avec l'étape 5.2.

Si  ou  **est pressé** le nombre d'élévations change de 1,

Si  ou  **est tenu**, le nombre d'élévations change respectivement de 50.

La valeur de présélection programmée reste enregistrée après avoir éteint l'appareil et/ou l'avoir débranché.

5.2 Démarrage, arrêt et interruption :

Démarrage :  permet d'afficher la valeur réglée.

En appuyant de nouveau sur  l'essai démarre.

Arrêt : Pendant l'essai  permet d'arrêter l'essai.

En appuyant de nouveau à  l'essai continue.

Interruption : **Reset** interrompt l'essai.

En appuyant 2 fois sur  on démarre avec le nombre d'élévation réglé avant.

5.3 Affichage du nombre d'essais :

Le STAV II compte le nombre d'essais et les affiche après chaque essai.

Si un essai est interrompu par **Reset** le nombre d'essais (naturel) ne sera pas augmenté de 1.

Le nombre d'essais est remis à 0 en tenant **Reset**.

5.4 Les sigles (devant les valeurs affichées) sur l'écran :

Les sigles affichent le mode actuel du STAV II.

V: le nombre d'essais est affiché

P: le nombre d'essais est programmé

H: l'appareil est en marche, les élévations sont effectuées

5.5 Voyants LED et touches sur la commande :

Check: le voyant s'allume dès que les 200 heures de fonctionnement sont atteintes (voir § 6.1).

Standby: l'appareil se trouve en mode veille.

 : Touche pour allumer l'appareil.

 : Touche pour le réglage du nombre d'élévations souhaitées (10, 500, 1250 ou 2500).

 : Touche pour modifier le réglage du nombre d'élévations (voir § 5.1).

 : Touche pour interrompre le test (voir § 5.2).

 : Touche pour démarrer ou stopper le test (voir § 5.2).

6 Maintenance et Nettoyage



Attention !

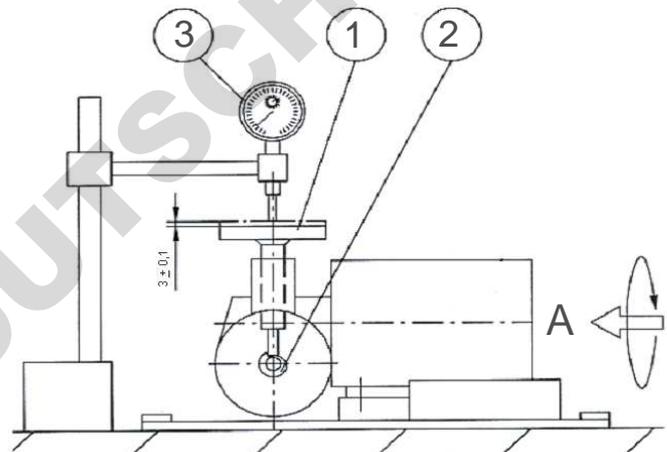
Mettre l'appareil hors tension avant de commencer les travaux de nettoyage !

- Ne jamais plonger le voluménomètre de tassage dans l'eau !
 - Ne pas nettoyer le voluménomètre de tassage avec des appareils de nettoyage à haute pression !
 - Nettoyer le boîtier en plastique seulement à l'aide de produits ménagers spéciaux (pour matières plastiques) !
 - Nettoyer régulièrement la queue du poinçon avec un tissu sec !
- Ne pas porter de matières lubrifiantes (huile, graisse, graphite, etc.) à proximité du poinçon de guidage; le fonctionnement du voluménomètre de tassage pourrait être influencé et les résultats faussés !

6.1 Contrôle de la hauteur de chute

La hauteur de chute du voluménomètre de tassage doit être contrôlée après 200 heures d'utilisation environ pour vérifier que les tolérances données sont respectées (remplacer la came en plastique si nécessaire).

Dès que les 200 heures de fonctionnement sont atteintes, le voyant lumineux LED « Check » s'allume.



ATTENTION !

Débrancher la machine avant de commencer !



- La base doit être propre, solide et plane.
- Enlever le poinçon (1).
- Démontez le boîtier en enlevant les 4 vis des pieds du boîtier. Mettre de côté le boîtier : les raccords du compteur et de l'interrupteur ne doivent pas être enlevés.
- Monter le poinçon (1).
- Mettre la came (2) au point le plus bas, en tournant (au moyen d'un outil approprié comme par exemple un tournevis) l'arbre de commande au point A.
- Mettre la montre-compteur (3) au-dessus et l'ajuster. L'utilisation d'une montre-compteur dont l'étendue de mesure se situe de 20 à 30 mm et dont la justesse de mesure correspond à 0,01 mm est recommandée.
- Tourner l'arbre de commande jusqu'au point le plus haut et lire la valeur mesurée par la montre-compteur. La valeur mesurée doit s'élever à 3 mm + 0,1 mm. Sinon, le voluménomètre de tassage doit être retourné à l'usine du constructeur.
- Remonter le boîtier dans l'ordre inverse qu'il a été démonté.

7 Déclaration "CE" de Conformité

conformément à la directive „CE“ relative aux machines 2006/42/EG, Annex II A

Par la présente, nous, Société **J. Engelsmann AG** déclarons que la conception et la construction de la machine désignée ci-dessous, mise sur le marché, correspondent aux prescriptions de sécurité et de santé, Annexe I de la directive "CE" relative aux machines, ainsi qu'aux autres prescriptions ci-dessous, dénommées "Directives CE".

Désignation de la machine : Voluménomètre de tassage

Type de la machine : STAV II

Numeró de fabrication de la machine :

Directives "CE" respectées :

- Directive machines 2006/42/CE
- Directive CEM 2004/108/CE

Normes européennes harmonisées utilisées :

- EN ISO 12100-1 part 1
- EN ISO 12100-2 part 2
- EN ISO 13857
- EN 60204-1

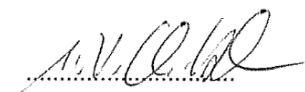
Normes nationales et spécifications techniques utilisées :

-
-

Le mandataire « CE » dans la Communauté Européenne : Monsieur M. Schmitt

Cette déclaration cesse d'être valable si une modification est faite sur la machine sans autorisation de notre part.

Signature:
Details about the signatory: *Construction Manager*



(C. Kretzu)

8 Elimination des déchets

Le volumétre de tassage doit être éliminé uniquement conformément aux prescriptions d'élimination valables pour les appareils électriques.

9 Mauvais fonctionnement ou défaut

- Pour éviter un mauvais fonctionnement pour cause d'encrassement, nettoyer régulièrement le poinçon et la douille de guidage. (voir § 6 „Maintenance et Nettoyage“).
- La fréquence de nettoyage dépend des conditions d'utilisation et des caractéristiques des produits utilisés lors des essais.
- En cas d'autre perturbation ou de défaut, renvoyer la machine au constructeur. Il est dans ce cas préférable de garder l'emballage d'origine.

9.1 Service après-vente

J. Engelsmann AG

Frankenthaler Strasse 137-141
67059 Ludwigshafen
Germany

Phone: +49 (0) 621 / 59 002-0

Fax: +49 (0) 621 / 59 002-76

E-Mail: info@engelsmann.de

Internet: www.engelsmann.de